BUREAU DE SANTE.

Naissances

INSCRITS DANS LES DERNIÈRES

24 HEURES.

MARIAGES.

Eddie M. Chadgois à Flora Poret-

te; Pickney C. Brun à Sidonia Ro-

bertson; Joseph Klaton & Dolona

NAISSANCES.

DMmes Samuel P. McGettingan

un gacon; Sam Goidstein, un gar

DECES

Salvatore Giadina, 67 ans, 1632 rue

Nord Prieur: Mme Vve Numa Lan-

dry, 77 ans, 1417 Kerlerec; Mme Ho-

noria Chexnayder, 58 ans, 916 Or-léans; Mme Vve Emilie G. Martin, 52 ans, 939 Nord Claiborne; J. W.

Nelson, 45 ans, 300 Delachaise; Se-

raphin Moulton, 55 ans, 613 avenue Champs Elysées; Robert Hend, 36

ans. 636 Sud Gayoso: Therese Droi-sir, 37 ans. 1446 V. Roman; Alberti-ne Vigne. 16 jours, 1121 rue N. Clai-

VENTES INSCRITES AU BUREAU

D'ALIENATIONS.

Mme Louis Bianchini à Victor R.

Cosmopolitan Bank and Trust Co.

à Robert W. Biordan, 14 terrains

Tulane, Solomon, Ulios et Hennes-

George T. McCloskey à John Mc-

Closkey, portion, St Charles. Camp,

Mme John Baptiste à Isidore Sin-

ger, terrain, Liberté, Deischaise.

Felicia Mouton Pierre & Mme

John G Meyer, terrain, Florida,

Encampement, Sauvage et Grande

Ribet, reponciation dans et au bail

de la propriété No 500-04 rue de

Chartres, coin de la rue St-Louis,

Gabriel J. Druilhet et Veuve Jo-

seph, Jr., au successeur Joseph M. Druilhet renouclation, etc. dans et

au terrain Dorgenois, Canal et

René J. et al à Nartino Geraci et

al terrain St. Philip, Boman, Der-

Remerciements

Nous désirens expermer une smoère appri

ciation et me remerciamente aux pareste, fa-milles et amie de Madame Marie Maccen Ma-tre, époces de Louis Maccen, et aux très Révé, rende Pères de la Boi été de Jéau, peur leura condeidances, présence et o-mestations optri-tuelles dans les heures d'uffiction de la fa-mille dessente.

DECES.

AUDIFFRED-Dicidio camedi, 16 novem

bre 1912 à 9 houres a. m., Agés de 60 ans.

Mme FELIX AUDIFFRED, não François

Lateur, native de Haute Garonne, France,

Les parents et amis de la famille sont res pectuemerment invitte à sesieter aux funérailtes qui auront iteu anjourd'hui dimanche 17 novembre à 2 hourse p. m. de la dernière

Enterrement au cimetière St-Louis No

McGINNIS-Décédés lundi, 11 novem

bro 1912, A 12:90 beares A. M., FELI-

CIE LONGUEFOSSE, ápouse bien simée de Thomas A. McGinnis, agés de 24 ans 7 meis

et 27 jours, native de la Neuvelle Oridans,

RAPHO-Décédée mercredi, 13 nevembre 1912, & 10 heares P. M., MARIE MASSON

MAITRE, épones de Louis Raphe, Agée de 80 azz, nativo de Lorraine, France, et résidente

Printed of Girant. The BMILE ADER, Secritaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.,

Entrepreneurs de Pompes Fu-

nèbres et Embermeurs.

E BRILOGE.

et récidente de cotte ville depute 38 nue.

Broad, entre St Philippe et Uran inc.

avenze de l'Esplazade.

de cette ville depuis 53 ana

C. LAUDUMINT

Las.

progress. Louis Rapho et son fils george maitee.

bigny et Dumaine \$1250.

Route St-Jean. \$475 Mississippi Valley Realty Co. à A

Gravier et Commercial, \$13,541.20.

Howard et Amelia, \$800.

pour valeur reçue.

Douane.

con: Paul J. Bordes, une fille.

Mariages,

M. Tervalon.

# CHRONIQUE LOCALE.

## BONNE NOUVELLE.

Vive la langue française! L'Abeille" est heureuse d'apprendre, par l'intermédiaire de M. J. A Bulsson, président de la Société du 14 Juillet, dont l'unique but est de propager la langue française à la Nouvelle Orléans et en Louisiane, que le conseil d'admi-nistration de cette société a choisi un croquis offert par M. Richarme, architecte, pour la construction d'u-

belle langue française. Quoique cette ecrie offre gratui-tement à ses élèves tous les avantages qu'offrent les autres écoles de notre ville, elle insiste spécialement que ses élèves étudient, par-

tent et apprennent le français. Un comité spécial doit faire pré parer un devis afin d'arriver à sacoût de cette bâtiese proposée.

Le Conseil d'aministration de la Société du 14 juillet compte sur le patriotisme de la colonie Française. guerre. (par Coionie Française nous voulons dire tous Français, tous descendants de Français, tous Créoles qui, Dères de leurs ancêtres, conservent un amour, un sentiment du fond de seur cour comme pour une bonne viellleigrand'mère dont on est fière). ils comptent sur tous ceux dont la cause, du but auquel la société as- tic Good Government League". pire.

Actuellement cent vingt cinq élèves sont inscrits sur le cadastre de cette institution, et, sans être prophète, nous pouvons prédire, sans crainte de contradiction, que, lorsque cette nouvelle bâtime, adaptée à l'usage pour lequal elle est destinée. sera complétée, ce chiffre sera doublé dans peu de temps.

La construction proposée aura le rez de-chaussée et deux étages supirieurs divisés en quatre classes, chambres pour les maîtres d'école et salie de réunion du Conseil d'Administration et des membres de la l tions de surintendant. Société. Il ne faut pas manquer de [ dire aussi que plusieurs autres so-ciétés françaises se réunissent au local du 14 Juillet, à savoir : "Les Enfants de la France", "Orphéon

Français", "L'Alliance France-Louislanaise" et "La France". Si le vieux "dicton," "Ce que femme veu". Dieu veut," est vrai, le projet ne peut manquer, car nous tenons de bonne source qu'un | nion. comité "auxiliaire" [de dames n'est organisé aun de pouvoir, elles aussi. mettre l'épaule à la roue et pousser à izonne do une entreprise aussi recommendable.

Messieurs Français, et vous Mes-Suitat.

#### Le danger des armes à feu

ces jours derniers bieses sérieuse ment la petite Francese Caruso, par l'imprudence du jeune Deckelmann. demeurant chez ses parents, au No-4011 rue Annonciation, fut vendue à l'enfant par M. J. Dutrey, quincailler au No 1813 rue Magasins. Dutrey vient de payer une amende de \$25 pour avoir vendu l'arme

et les cartouches à un mineur. Le juge Wilson, plaidant cette

cause, déclara que dorénavant toute infraction à cette loi sera punie : probable que les protestations des du maximum de la peine.

## Précaution utile.

M. Anthony Pelletier, épicier, 2933 Place Belmont, avait in talle une sonnerie au tiroir de la caisse, en garde contre les voleurs. Vendzedt soir vers 9 h 112. Mme

Pelletier, se tenant à quelques pas de son magasin, entendit la sonnette et avant de pouvoir atteindre le le danger prit la fuite en direction opposée. Un inventaire de la caisse révela que la sonnette fonctionna il Union Progressive. juste à temps, en effet, il ne mauquait pas d'argent.

#### M. Clément L. Walker succède à feu M. A. M. Aucoin.

Le gouverneur de l'Etat a élu au poste de juge de la Deuxième Cour Crimineile de notre ville, en remplacement de M. A. M. Aucoin, M Clément L Walker, ancieu secrétaire du maire W. J. Behan. Le nouveau juge est un vétéran décoré de l'armée confédérée, natif de la Louisjane, près de St-Joseph. paroise de Tausas. Il naquit le 17 mai 1845 et fit ses étud s à New York. Entre temps son père quitta St-Joseph pour se vouer à la culture ne ecole moderne, où sera enseigné, du coton dans l'Arkansas. Après comme par le passé d'ailleurs, notre avoir terminé ses études, M. Waiker retourna dans sa famille et dès le début des hostilités entre le Nord et le Sud, c'est à dire en 1862, il s'engagea dans le 2me régiment d'infanterie d'Arkansas de l'armée **c**unfédérée.

Il fit toute la campagne et servit comme adjudant de son régiment pendant le siège de Port Hudson. Après le siège il joignit un détachement d'Arkansas et fut promu au grade de lieutenant du génie, qu'il conserva jusqu'à la fin de la

Plus tard il retourna dans sa famile et durant plusieurs années ne diatement qu'il a obtenu le plus s'occupa que de culture de coton grand succès et a su intéresser au li vint ensuite étudier et pratiquer les droits à la Nouvelle-Orléans, guée qui l'écoutait. M Béziat avait poursuivant cette carrière jusqu'à choisi pour sujet de sa conférence

ce jour. De 1882 à 1884 il fut secrétaire du sympathie est commune à la leur, I maire W. J. Behan, et prit, ces grand chansonneir français. Il a ann d'arriver à faire construire en temps derniers, une part très active démontré d'une manière succinte notre ville un édifice digne de la dans la campagne de la "Democra-

#### Campagne contre l'alcol en Louisiane.

Le comité ayant pour but l'exterminatien des cafés, se réunit vendredi soir dans son local habitue! ann de créer de nouvelles mesures coutre l'abus d'alcol. Les membres présents: Rev. J. C. Barr, président, P. M. Muntz et W. O. Hart, Rev. J. A. Christian, était présent également et fut honoré des sonc-

Comme tel il fut prié de rédiger un appel à la population de l'état, que le comité fera imprimer et publier. On convint en outre de créer un journal officiel qui sera publié par l'un on anti alcolique. Le nouveau surintendant fut instruit de prendre les dispositions nécessaires à ce sujet et d'en soumettre les plans au comité à sa prochaine réu-

#### Les boulangers se récriminent.

A une séance des patrons boulangers de la ville, tenue vendredi soir. sieurs aux sentiments Français, le devant le conseil du service de san-résultat dépend de vons "L'A- té, les membres de l'association probeille" ne doute nullement du ré- | prote-térent énergiquement contre le projet de loi obligeant les boulangers d'enveloper le pain dans GU papier.

lis déclarent que si cette nouvelle los est adoptée, le public en souffrira Nous apprenons que l'arme qui en ce qu'ils derront diminuer le poids des miches ou bien en augmenter le prix ann de payer le papier et ia main d'œuvre nécessaire pour envelopoer le pain.

L'article de cette nouvelle loi stipule que le pain devra être protégé contre la poussière et les mouches, ainsi que le sont les gateaux et les friandines. Ceci ne pouvant se faire qu'à l'aide de papier, ou encore en mettant le pain dans des tiroirs jou dans des récipients, il est fort boulangers resteront inutiles et que la loi sera mise en vigueur sacs plus l tarder.

## Vers la paix universelle.

L'Union Progressive de notre ville vient d'adresser au conseil de instruction publique la demande d'une somme annuelle de \$30. Cet argent serait employé à la

création d'une médaille destinée à être décernée à ceux des élèves des tiroir, elle apperçut un nègre der- écoles supérieures, qui feront la rière le comptoir. Le voleur, flairant meilleure composition sur la paix internationale. La médaille porterait le nom de

> On he saurait trop approuver et enousager cet effort vers la perfection de la civilisation universeile.



SCENE DANS LA COMEDIE "MUTT AND JEFF" AU

CRESCENT.

TROUBLES DE LA ENLEYE TOUS LES



Maladies Intestinales et des Rognons Il Guérit avec Succès et d'une Manière Permanente les Maladies et Estomac chez les Adultes et les Enfants.

VENDU PAR TOS LES PHARMACIEN

E. FOUGERA & CO., Inc., (Agents pour les Etats-Unis), 90 Beckman Street, New York.

## Conferences en français

## COLLÈGE NEWCOMB

#### Les Chansonniers du XiXe Siècle.

C'est devant un public des mieux choisis que A. Béziat, le professeur bien connu du collège Newcomb, a fait, vendredi dernier, la réouverture des conférences françaises dans ce collège. Nons devons dire imméplus haut point la société distin-Les Chansonniers du XIXe Siècle" et en particulier Béranger, le mais des plus claires que Béranger avait su. à une époque des plus agitées, faire vibrer le sentiment patriotique dans le cœur du peuple

français. Le chœur des cigalières du collège Newcomb a prêté son gracieux concours au conférencier et a chanté avec un grand entrain quelques unes des meilleures chansons de Bé-

ranger. Ce compte-rendu ne serait pas complet si nous ne mentionnions pas Mile Louise Lehman qui a été chaudement applaudie après avoir rendu, d'une manière délicieuse, plusieurs chansons et spécialement après le morceau intitulé "Le Cha-pelet d'Amour". Mile Lehman pos-sède une voix de contraito des plus belies et elle a au s'en servir à merveille ; en un mot elle a captivé le public qui ne lui a pas ménagé ses applaudissements. Nos félicitations aussi à Mile Ottoma Nehmet à Mile Reiss qui ont si bien accompagné les cantatrices.

#### CRIME

Samidi matin vers 1 heure, un Mailbes, terrain. Prieur, St-Philip-nommé James Dodds, domicilie Ja. pe. Dumaine et Roman, \$1.400. ne Alley, près de la rue Perdido, se ! trouvait à flaner dans une des bouges du quartier privé.

Une discussion a'éleva entre deux sey, \$5,850. joueurs de billard et le garçon nè-joueurs de billard et le garçon nè-gre, John Jones, chargé d'encaisser gre, John Jones, chargé d'encaisser et Villeré. \$25,000. partie précédente n'était pas payée, les jouenrs prétendant ne rien de-

James Dodde, un dangereux repris de justice, bien connu à la police, qui jusqu'alors n'avait assisté que comme témoin à la scène, saisit une queue de biliard que le pa-tron de l'établissement tenait en main, pour attaquer le nègre. Ne réussissant pas à s'en emparer, il tira de sa poche un revolver et en décharges deux bailes sur l'innocente victime qui s'affaissa mortellement atteinte à la poitrine. Les témoirs, y compris le patron du bouge, un nommé Higbee, s'enfuirent de tous côtés, donnant ainsi à apache tout le loisir de s'échapper.

#### Le ministère de la guerre cède du terrain à la ville.

mettre ce forcené à sa place.

Espérons que la police réussira

Sur la demande du bureau d'administration des digues de la ville. le ministère de la guerre consentit, dans une dépêche au capitaine F H. Lomax, commandant des casernes Jackson, à céder à la ville tous le terrain nécessaire à la construction d'une nouvelle digue de sécurité, notamment les terrains occupés par un nombre de bâtisses adjointes aux barraques. Le ministère de la guerre autorise en même temps la démolition de toute construction rattachée aux barraques, qui pour-rait gêner les travaux projetés. L'administration des digues va se

# COUR CIVILE DE DISTRICT.

mettre à l'ouvrage sans délai et

pense éffectuer le travail d'ici au 14

décembre.

Henry Knox vs. Yazoo et Mississippi Valley R. R. Co., réclamation. Mme Sam Venar vs. Mme Joseph P. Martinez, dommages de \$15,000. Vincenzo Armore va Giralono Celitanni, habeas corpus.



le et scuffrez d'Indigestion, Migraine. Coastication, Crampes ou Malaria, le Bitter voes aidera mervailleusement. Essayez-le Anjourd'hui.

BUREAU DE PLACEMENT. Collections en Tous Genres. Ouvert depuis 6

SYLVAIN VIDALAT. 

## L'utilité du chien en Prusse

Le chien au service de la police, du personnel des prisons et de la douane est devenu une véritable institution en Prusse. Son emploi s'est tellement généralisé qu'on a cru nécessaire de procéder à une régularisation générale de leur emploi. l'est au ministère de l'intérieur qu'on s'occupe d'élaborer les nouvelles prescriptions qui serviront de base aux diverses administrations.

Depuis le commencement de l'année, un Institut pour l'élevage et le dressage des chiens de police fonctionne à Grünheide, près de Berlin. Cet Institut dispose d'un terrain d'une vingtaine d'hectares complètement clôturé et où se trouve réuni tout ce qu'il faut pour exercer les chiens dans toutes les branches du métier, sans oublier le terrain nécessaire pour le pistage. et Décès

L'Institut de Grünheide passe pour être le modèle du genre. Il est à souhaiter que cette école de dressage ait bientôt son pendant en France.

#### L'ancien bourreau de la prison de Voronej est bien embarrassé.

Fatigué du métier, ce brave homme, "Vir bonus strangulandi peritus," voulut se retirer dans son village.

Mais lorsqu'il y arriva, ses concitoyens le prièrent de retourner à la prison de Voronej ou de s'en aller en Sibérie. Ils ne voulaient pas avoir pour voisin "un assassin", disaientils. Or il existe une vieille loi russe qui accorde aux paysans le droit d'expulser de leur village les gens qu'ils jugent dangereux. Ceux-ci doivent alors partir pour la Sibérie.

Le bourreau, évincé, en appela au président du Conseil, qui prit parti pour lui et écrivit au gouverneur de la provin ce, lequel donna des instructions au chef de la police. Celui-ci essaya de persuader aux paysans que le bourreau tue les gens très légalement et dans l'intérêt de tous. Les paysans pleins de méfiance persistèrent à trouver le bourreau "indésirable" et le bourreau dut partir.

La police s'occupe actuellement de chercher une maison de campagne pour le bourreau. Tâche difficile, car tous les pay-Même à la Republic Realty Co., sans ont les mêmes préjugés. ll se pourrait fort bien que

Angiais se battant du côté des Monténégrins ont été blessés. Soixante soldats Turcs ont été fait prisonniers.

# PETITES AMMONCES.

ON DEMANDE — Une gardienne bianche ou noire pour un enfant de quatre mes, allemande en française prédérie. Adresser Sens étags, Uctavia Appartments, rava Gutavia et St-Charles.

UNE GARDENNE parient l'allomand on le rangels pour une pesse fille âgée de six ann, français pour une pesita Elle Adreses No 1706 rus Berlin. 17 1 ov-1f

ON DEMANDE—Une file léanche par-leat le français pour faire le méange pe-tite famille; asiaire de \$1° devant résider our les lieux. Adresses. 7635 avenue 26 Charles, entre 9 et 2 houres. 13 nov.—13 14 17 résidence de la défunte. No 1022 rue Nord

VENDRE - Episeries et baveites, bennes ensessens, depais \$300, \$400, \$600, \$750, \$1000 et an-desses. a adveser au Union 1 - ding Uo., 402 Mittage (Fedebaux, 8 nov£3"

ON DEMANDE — Uno gardienne blanche, competente. Adresser 437 res Walnut! 1 nov —

A VENDRE -- Un très bel amenhoment de chambre en bels d'obbne. S'adresser 820 Esp'anado. 26 ulleur

## VAPEURD.

# LIGNE FRANÇAISE.

COMPAGNIA GENERAL) TRANSATLASTIQUE.

Ligne directs as flavre, Paris (France Partant totte se joudie, à 10 h. A. M. Du quai Ne s7, Éivière du Mord, pasé à rue West 15th.

LA LORRAINE, 14 novembre. \*LA LORRAINE, 14 novembre.

†FRANCE [neuf], 21 novembre.

\*LA TOURAINE, 28 novembre.

\*LA SAVOIE, 5 décembre.

\*LA LORRAINE, 12 décembre.

†FRANCE [neuf], 19 décembre.

Agnos étaires, 19 pre %ans. 2. F

\*Vapour à desbie bélies.

†Vapour à quadruple hélice.

## Novello-Bridaas-Haura directs.

5. S. MEXICO 26 novembra. Pusage de Presides Charte... Pusage d'Entrepent... 1108-1112 Rue Hd Romparts L......... FRANK J. ORFILA, Agent gind



A L'ORPHEUM.

Taches Gagneet Tout le Visage. Sessible et Enflamme. Mitaines Attachées aux Mains. Savon et Onguent Cuticura Guérissent Complètement.

Il se pourrait fort bien que le bourreau fût forcé s'il tient à habiter la campagne, de s'en aller en Sibérie. Il est vrai qu'il y retrouvera des connaissances: les condamnés qu'il s'apprétait à pendre et qui furent graciés.

A moins qu'il ne fasse appel à M. Cochon...

Les Mosténégriss repeasent les Mosténégriss repeasent les Tures de l'ongrand Cuttoure sur le resultant de moins qu'il en en appendience of quand none invonci la farre de l'Ongrand Cuttoure sur le venil et les mostenes en sur le serfinace none lui mit tiene de l'Ungrand Cuttoure sur le venage d'un monte durant lequel les Monténégriss sont parveuus à faire sortir les Tures des Montagnes dominant la ville a cu lieu dans le port de San Giovanni di Nedua dans la nuit de jeudi.

D'après une dépêche de Duicigno au Zeit, des volontaires Angiais se battant du côté des Monténégriss cont ou le l'apprendience de l'un contrait de l'un complet de l'ongrand Cuttoure sur le venage l'import de l'ongrand cuttoure l'institute l'import de l'ongrand Cuttoure l'import de l'ongrand Cut is Pass. Advance and earte per de au "Ut-tionre D p: T Booton."

El Las bommes qui ent la pos : ta vience

France derratest se at vir 4s. Cat es a Seap Shaving Sick, 25c. Rebastition g acts

Sme die 30 3me diet 30 Sondurse TENTES PAR LE SERREIT ANNONCE JUDINIRAE par le chérif d'un étalen de valer

Liste 162 navires dans le port

STEAMBES

Colcn

New York

Bluefields

Pavane

Norgège

Havane

Havre

Trieste, etc

Trieste, etc.

Wisegow.

Mexico

Rotterdam.

A svere

Hatte

Paerto Cortes

Angio Bolivian Brame

Brn swick

E-notido

El Dia

E-be

Сэгов

Dors

Enclid

Ginlia.

(Heden

Reredia

Historia

Maria

Nyauss

Paeble

Rayo

Laphael

Hower Head Belfes:

Margherita Triceto, etc

Cestrian

Chaimette

Gustemala

Destination

Monilinge

Westwage ler dies 15

2me dist 8

Let diet 15

ler dist 15

Stayvoont

Stuyveent

Aiger rue Philip

Stnyveent

Stayremat

ler dist 15

Stuyveent

Baton Ronge

Storvessu t

Stayveest

rne Jelie

ree Louise

IDO FIA

ree 3 us

A ger

2me dist 10

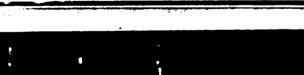
Indian Refinery

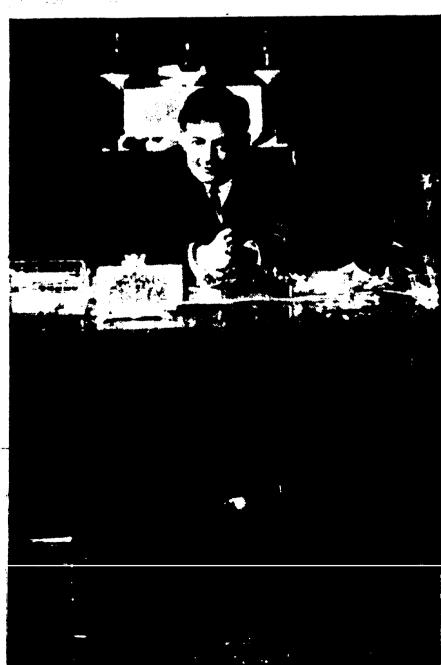
rue Harmonie

Join F. Campbell vs Dr Henry C. Hernung-COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA PARMANA d'Orlana — Na 102.385 — En ventre 1912 qui mi été advesé par l'Henerule Cour Civile de District pour le pareise d'Uléana dans l'affaire ét-dessus intra-lée, je precédera: à la vente à l'eschère publicare any les tiens classes désignate la Li %. que, car les licex ci-après éécignés, le La M-M. la propriété et.acré : éécrite, à savoir : Dun : les écuries de Jact b Schom et Pils, Nes 517 à 529 avenue Champe Elysées--

Conditions Compens our les lieux. Rharif Divil de la pareisse d'Or Assa.
P. E. Edrington, Jr. a. cost pour le deman.

18 nov -13 14 19 25





Scène dans la pièce Get-Rich-Quick Wallingford" au Tulane.